



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Bienne Seelanders																
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219	03:46	11	27	1					16:28	11	2	18:28	E
21	A	GURTNER Sébastien	201554	28:00	11	27	2					23:02	11	2	25:02	I
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	44:00	9		3					58:07	31	2	60:00	S2
29	G	VIONNET Nicolas	214362	50:53	9	27	4									
97		GOZEL Gaëtan	204453													
89		DONZE Eric	206244													
TS		MONBARON Vincent	96196													
12		PARATTE Cédric	98434													
19		GURTNER Jérémy	202802													
20		GURTNER Nicolas	202477													
27		ROUILLER Anthony	205272													
71		HIRT Dominic	206013													
81		VOIROL Damien	2189													
11		VINALS Joé	204285													
6		WIDMER Marc	204212													

Team / Mannschaft / Club Società _____
 League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 Bienne Seelanders **A**
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano **A**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **10.06.2017**
 Location / Luogo _____ Date / Data _____
 Start / Beginn **16:28** End / Ende **18:22** Match Number / Index **A54**
 Début / Inizio _____ Fin / Fine _____ Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft _____
 Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____
 Tournament / Turnier _____ Cup / Pokal _____
 Tournoi / Torneo _____ Coupe / Coppa _____
 Other / Sonstiges _____ Spectators / Zuschauer **70**
 Autre / Altro _____ Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name No Lic. / Tess. Forename / Vorname Prénom / Nome Signature / Firma _____
 Time Keeper **211900** **HIRT Michel** _____
 Chronométrateur _____

Official scorer **207800** **KOLLROS Paul** _____
 Marqueur _____

Referee 1 **9005** **BREMENKAMP Klaus** _____
 Arbitre 1 _____

Referee 2 **207001** **BAYARD Patrice-Martial** _____
 Arbitre 2 _____

Tech. Director _____
 Directeur tech. _____

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **203232**
 Nom / Cognome Prénom / Nome _____
BOILLAT Julien _____

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0											Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
03:46	11	27	1												
28:00	11	27	2												
44:00	9		3												
50:53	9	27	4												
TOTAL															
4															
TIME OUT															
X											TOTAL				
6 min															

2 Sayaluca Cadempino

Lugano																
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
66	C	MÜLLER Marcel	97189	32:36	6	30	1					03:31	30	2	03:46	G1
30	A	MURI Marcel	96404	52:57	6	TS	2					06:40	8	2	08:40	B1
39	G	BAY Roy	99215									26:31	86	2	28:00	I
1	G	POZZI Brendan	208079									45:52	11	2	47:52	A
TS		SUNDERMANN Davide	99291													
17		MELI Raffaele	203239													
8		LEIDI Martino	40237													
77		MOOR Marco	210111													
11		FALCONI Gabriele	209336													
68		EISENRING Fabrice	205217													
86		ARNOLDI Marcello	214032													
6		KAUFFMANN Matteo	211405													

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	4	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Overtime / Verl. ProL / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
 SR-Bemerkung
 Remarques arb. _____

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **99253**
 Nom / Cognome Prénom / Nome _____
BERSIER Andrea _____

Goals / Torschützen / Buts / Reti											Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
32:36	6	30	1												
52:57	6	TS	2												
TOTAL															
2															
TIME OUT															
X X											TOTAL				
8 min															